кабинетный ученый [kʌbın'etnyı utʃ'ɔ:nyı] armchair-scientist. ru

TRAVEL CULTURE IN THE SILVER AGE Explorations and Receptions

Collective monograph

КУЛЬТУРА ПУТЕШЕСТВИЙ В СЕРЕБРЯНОМ ВЕКЕ Исследования и рецепции

Коллективная монография



УДК 82 ББК 80/84 K90

Институт истории и археологии УрО РАН

Рецензенты:

М. А. Литовская, доктор филол. наук, гл. сотрудник сектора истории литературы УрО РАН;

А. А. Житенев, доктор филолог. наук, доцент кафедры русской литературы XX-XXI веков Воронежского государственного университета

Культура путешествий в Серебряном веке: исследования и рецепции: коллективная монография / сост. Ю. С. Подлубнова, Е. В. Си-K90 монова; предисл. Л. В. Маштаковой. – Екатеринбург; Москва: Кабинетный ученый, 2020. — 300 c. ISBN 978-5-7584-0399-0

> Эта книга – своеобразная попытка реконструировать Серебряный век, его многослойную артистическую культуру, повседневные, жизнетворческие и художественные практики через оптику путешествий. Путешествия создают особенный вектор напряжения в диалоге эпох, поскольку нашей конечной целью является не просто актуализация Серебряного века в пространстве современной культуры, но описание самой современности через исторические аналогии и проекции. Книга состоит из научных статей, эссе, высказываний, интервью, поэтических текстов и прозаических набросков.

> > ББК 80/84

составление, 2020

© Л. В. Маштакова, предисловие, 2020

© Коллектив авторов, 2020

© Кабинетный ученый, 2020

© Ю. С. Подлубнова, Е. В. Симонова,

Содержание

Вместо предисловия	9
Дмитрий Замятин. Метафизика путешествия	13
Екатерина Симонова. Уехавшие, высланные, канувшие и погибшие	
Александр Марков. Цикл с отброшенным ключом	
Алексей Александров	
О скитаниях вечных и Коктебеле	56
«В Лите на небесах набирает курс»	57
Нина Александрова. «в воспоминаниях риты райт-ковалевой»	58
Полина Барскова. История ритма	59
Елена Баянгулова. «Абиссиния. Джибути. Поэт Владимир Нарбут помоль	влен
с дочерью повелителя Абиссинии Менелика»	
Ольга Брагина	
«она, несомненно, искусственно выработала в себе	
две внешние черты»	63
«Галина говорит Алданов хвалил отрывок как хорошо описаны»	
Ольга Седакова. В поисках взора: Италия на пути Блока	65
Наталия Грякалова. Карта путешествий Александра Блока:	
Бельгия, 1911 год	74
Янина Вишневская. «Мобильная башня из слоновой кости»	88
Мария Галина. «У каждого города свой запах»	89
Янис Грантс. Во времени	91
Егана Джаббарова. Умм эль-Бану	93
Олег Дозморов. «В 1909 году Александр Блок получил	
наследство от отца»	95
Инна Домрачева. «Яков Александрович Слащёв	
точно знал, чей Крым»	98
Елена Куликова. Африканские «Картинки из книжки старинной»	103
Татьяна Быстрова. М. Цветаева и С. Эфрон: итальянское	
путешествие 1912 г.	112
Екатерина Захаркив. История падений в русской	
литературе. Серебряный век	
Сергей Ивкин. Трое	
Геннадий Каневский. «наверное, сейчас бы сказали что-либо»	126
Катя Капович. «История слева направо меняется»	130
Руслан Комадей. Формалин. Дороги для опоздавших	131
Елена Чач. Египетские впечатления Константина Бальмонта	
и Андрея Белого (к вопросу об ориентализме в русской культуре	
Серебряного века)	
Михаил Корюков. «тебя она собирала нагая»	156
Лана Курская. «Ла что я не вилел в Америках этих»	158

Анна Логинова. «Владим Алексеич закроет журнал»
Ян Любимов. Размышления над Африканским Дневником160
Елена Милюгина. «Призвание искать и находить»:
Рильке и Андреас-Саломе в Низовке
Владимир Абашев. Урал как предчувствие. Заметки
о геопоэтике Бориса Пастернака
Александр Маниченко. Долгое путешествие
Любовь Маштакова. «1886 год. Молодой Вячеслав Иванов
отправляется в Берлин изучать историю»
Ольга Мехоношина. Rafineeritud reisi
Илья Ненко. «2214 год. Пятая мировая, первая межгалактическая»206
Александр Переверзин. Попутчик в электричке Москва — Черусти208
Вызов авиатора. Авиационное турне Василия Каменского. Интервью
Юлии Подлубновой с Зоей Антипиной
Елена Желтова. Культурные мифы вокруг авиации
в России в 1900–1910-е гг
Юлия Подлубнова
Каштановый Париж
Только алый меч
Виталий Пуханов. «Многие поэты серебряного века
от голода бежали в деревни»
Наталья Рубинская. Сёстры. Чат вечный и неоконченный
Константин Рубинский
«Самое короткое путешествие в Серебряном веке»
лексей Сальников. Герцык Аделаида Казимировна
Елена Власова. Урал из окна вагона: средства
коммуникации и травелог
Анастасия Козаченко-Стравинская. Транссибирская магистраль
как символ культурных отношений между Россией и Францией:
литературные путешествия в 1893–1913 гг
Александр Самойлов. «Бабушка, переходите на бананы»
Федор Сваровский. Из Харькова в Лисичанск
Олег Семеновых. Из жизни переводчиков
Владислав Семенцул. Ах, Анна Ахматова, Ахххматова Анна
Евгений Смышляев. Путешествия Марины Ивановны Ц
Лариса Сонина. «Служивший у Колчака» 277
<i>Дарья Суховей</i> . од омашним рестом
<i>Елена Созина</i> . Мифопоэтика и этнотопика Севера в творческом диалоге писателей Серебряного века (М. Пришвин, К. Жаков, А. Ремизов)
писателей Сереоряного века (м. Пришвин, К. жаков, А. гемизов)
Валерий Шубинский, Данила Давыдов. Вместо послесловия. Насколько актуален
разговор о Серебряном веке? 288

Благодарим Елену	Баянгулову за	вдохновение	и идеи

102 ИННА ДОМРАЧЕВА

и готовились защищать её столько дней, сколько им позволят. А потом защищать ещё.

На курсах «Выстрел», куда его позовут читать тактику молодому советскому офицерству, тому самому, которое они не успели добить под Перекопом. он, ледяной чопорный циник, очарует всех. Обаяние — это инструмент. Красному офицерству ещё не хватает дисциплины ума, позволяющей жадно учиться у несимпатичного лектора. В семье ходит легенда. что убрали его именно за это опасное обаяние. Уж больно вовремя воспылал праведным гневом брат повешенного когда-то в Крыму рабочего, застреливший Слащёва в его собственной квартире.

Но он успел. За 12 лет до 1941 года он научил крестьянских и заводских мальчишек принимать решения, позволяющие при минимальных ресурсах получить максимальный выигрыш в силе. Расплатился ли Яков Александрович за каждого вестового. и за каждого мародёра, и за каждого «краснопузого», за каждого мальчика, зло и ненужно опрокинутого в вечный покой, мы никогда не узнаем. Но он до последнего пытался оплатить этот вексель.

Елена Куликова

АФРИКАНСКИЕ «КАРТИНКИ ИЗ КНИЖКИ СТАРИННОЙ»*

«В тематическом репертуаре Гумилева, — указывал Ю. В. Зобнин, — от ранних произведений до стихотворений и поэм "Огненного столпа" — тема "движения", которое раскрывается, прежде всего, как "перемещение в пространстве", "путешествие", традиционно находится в числе "приоритетных", программных тем» 1. Африканские путешествия являются своего рода визитной карточкой Гумилева. И. Одоевцева, описывая своего учителя, подчеркивала: «Поэт, путешественник, воин, герой — это его официальная биография, и с этим спорить нельзя» 2. В стихотворении «Память» задана судьба Гумилева не только в пространстве, но и во времени, где бытие вмещает в себя целый сгусток существований:

Память, ты рукою великанши Жизнь ведешь, как под уздцы коня, Ты расскажешь мне о тех, что раньше В этом теле жили до меня³.

Среди разных ликов возникают лица поэта, воина, но Гумилев отдает явное предпочтение ипостаси путешественника:

Мореплавателя и стрелка, Ах, ему так звонко пели воды И завидовали облака. Высока была его палатка, Мулы были резвы и сильны, Как вино, впивал он воздух сладкий Белому неведомой страны (309—310).

Я люблю изгнанника свободы,

 $^{^*}$ Впервые опубликовано: Сибирский филологический журнал. 2010. № 4. С. 76—83.

¹ *Зобнин Ю. В.* Странник духа (о судьбе и творчестве Н. С. Гумилева) // Н. С. Гумилев: Pro et contra. СПб., 2000. С. 7.

² Одоевцева И. На берегах Невы. М., 1989. С. 47.

³ *Гумилев Н. С.* Стихотворения и поэмы. Л., 1988. С. 309. Далее страницы этого издания приводятся в круглых скобках.

Освоение новых пространств, во всяком случае, стран, мало привычных для белого человека, привлекает поэта и наполняет вдохновением. Так в судьбе Гумилева возникает Африка: несмотря на то, что в этой стране жило немало русских и европейцев, она не являлась местом, куда ездили на экскурсию полюбоваться достопримечательностями. «Африканские стихи Гумилева сделали его поэтом: он нашел оригинальную тему и занял с ней свое место в поэзии» 4.

Первые «африканские» стихи (например, известнейший шикл об озере Чад) были написаны до того, как сам поэт побывал в тех местах. А. Б. Давилсон писал в своей книге «Муза странствий Николая Гумилева»: «Существует... прочно утвердившееся мнение, что первый раз Гумилев побывал в Африке еще в 1907 году, отправившись туда впервые из Парижа»⁵. Между тем «его жирафы и леопарды... порождены не подлинным морским и тропическим миром, не Африкой. а Монпарнасом... навеяны... Леконтом де Лилем, Бодлером, Кольриджем. Стивенсоном. Киплингом»⁶. Л. Аллен отмечает, что «тогдашняя Африка, в основном франкоязычная, привлекла сначала Гумилева с тем большей силой, что ее самобытная культура была вся пропитана соками, исходящими из Франции»⁷. Вспомним про увлечение африканскими мотивами многих французских художников (например, Дерена, Матисса, Гогена, Пикассо). Тем не менее Е. Ю. Раскина пишет: «Уже современники и соратники по второму "Цеху поэтов" отмечали, что экзотизм африканских стихов Гумилева обладает совсем иной породой, нежели "экзотизм Гогена и все, что ему родственно" 8 <...> Если в пассивном экзотизме Гогена Адамович видел выдумку мечтательного и усталого поколения, "отвыкшего от действия и ищущего утешения и обмана", то в африканских стихах сборника "Шатер" поэт и соратник Гумилева по второму Цеху совершенно справедливо усмотрел желание одухотворить "огромную, беспредельную во всех

измерениях материю", преобразить движением, поэтическим ритмом "косный сон стихий"» 9 .

Экзотические мотивы волновали Гумилева также через Брюсова и Бальмонта и тягу символистов к экзотическим странам. Мечты и стихи, в которые они вылились в «африканских» стихах поэта, оказались настолько убедительными, что долгое время считались именно впечатлениями, а не чистым вымыслом ¹⁰. Между тем они воплотились в жизни Гумилева практически полностью: его дальнейшее творчество продолжило эту отчасти символистскую традицию, обращенную к романтизму с его пристрастием к азиатскому, кавказскому и восточному колориту. А. И. Башук считает, что лирику поэта «необходимо изучать с позиции "жизнетворчества". Сам Н. Гумилев был убежден, что поражать людей должны не только его стихи, но он сам, его жизнь. Он должен совершать опасные путешествия, подвиги, покорять женские сердца. Экзотика и романтизм составляли самую сущность его внутреннего мира, что нашло отражение в ПКМ (поэтической картине мира — E. K.)»¹¹. По словам Н. Оцупа, «модернисты открывают новую Европу. Их привлекает прежде всего Франция, но они также чувствительны к чарам Азии, Африки, Дальнего Востока, древних исторических и даже доисторических времен... В то время как мэтры модернизма ограничивались кабинетными путешествиями в историю и географию народов... Гумилев лелеял мечту посетить далекие страны, увидеть собственными глазами другую природу, другие костюмы и цвета, слушать песни и молитвы диких племен» 12.

Гумилев ездил в Африку четыре раза. А. Б. Давидсон пишет, что в 1908 г. поэт несколько недель жил в Каире и Александрии, где

⁴ *Видугирите И*. Стихотворение «Жираф» и африканская тема Н. Гумилева. URL: http://www.gumilev.ru/about/50.

⁵ Давидсон А. Муза странствий Николая Гумилева. М., 1992. Так считают Н. Оцуп, Г. Струве, Л. Аллен, В. Бронгулеев.

⁶ Там же. С. 41.

 $^{^7}$ Аллен Л. У истоков поэзии Н. С. Гумилева. Французская и западноевропейская поэзия // Николай Гумилев. Исследования. Материалы. Библиография. СПб., 1994. С. 237.

 $^{^{8}}$ Исследовательница приводит высказывание Г. Адамовича: «Только близорукому Гумилев покажется потомком Гогена. Он всегда был и остался в новой своей книге прежде всего мужественным в смысле желания работать в мире, «преображать» его, как любят у нас говорить, а не очаровываться им...». Альманах Цеха поэтов. Кн. вторая. Пг., 1921. С. 70.

 $^{^9}$ *Раскина Е. Ю.* Геософские аспекты творчества Н. С. Гумилева: автореф. дис. ... докт. фил.н. Архангельск, 2009. С. 6-7.

¹⁰ О знаменитом «Жирафе» Гумилева М. Баскер пишет: «В "Жирафе" <...> два хронотопа... Основной план действия стихотворения можно непосредственно соотнести не с миром экзотики, а с повседневной реальностью "современной действительности", с ее удушливым туманом и дождем. Что касается второго хронотопа, то, как выявляется по таким прилагательным, как "волшебный", "чудесный", "немыслимый" <...> "таинственное" царство Чад <...> представлено <...> вымыслом (выделение автора − Е. К.) рассказывающего... Вопрос о реальности второго хронотопа устранен, в то время как поэтический характер лирического выступления приобретает большую убедительность». Баскер М. «Далекое озеро Чад» Николая Гумилева. (К эволюции акмеистической поэтики) // Гумилевские чтения: Мат. междунар. конф. филологов-славистов. СПб., 1996. С. 132.

¹¹ *Башук А. И.* Роль африканских впечатлений в создании теоретической платформы русского акмеизма. URL: http://www.gumilev.ru/acmeism/9.

¹² *Оцуп Н.* Николай Гумилев. Жизнь и творчество. СПб., 1995. С. 25.

впервые увидел «сад, устроенный на английский лад, с искусственными горами, гротами, мостами из цельных деревьев». О нем писал Н. Гумилев Вере Шварсалон¹³, — сад Узбекие в Исмалии, которому посвящено стихотворение «Эзбекие». В комментариях к изданию стихотворений и поэм Гумилева в серии «Библиотека поэта» (1988) поездка в Египет датируется 1907 г. (составитель и автор примечаний М. Д. Эльзон). По-видимому, объясняется это датировкой создания стихотворения (1917 г.), написанного через десять лет после первого посещения Гумилевым сада («ровно десять лет прошло / С тех пор, как я увидел Эзбекие» (271)).

«Первое путешествие в Абиссинию пришлось на зиму 1909/10 года» 14 . Перед поездкой у Гумилева возникла идея «создания Геософического общества, упоминание о котором содержится в письме к Вячеславу Иванову от 5 января 1910 г. <...> В Геософское общество должны были войти: сам Гумилев, Вяч. Иванов и В. Шварсалон, М. Кузмин... Н. С. Гумилев далеко не случайно писал "сестре в Геософии" о каирском саде, в небе над которым светит "большая бледно-голубая луна". Упоминание об Эзбекие было связано с мотивом поисков земного рая (чудесного сада) (курсив автора — Е. К.), присутствующим в произведениях Гумилева» 15 . Следующее путешествие в Эфиопию проходило с 25 сентября 1910 г. по 21 марта 1911 г., а научная поездка в Абиссинию (как исследователя-этнографа за экспонатами) началась 7 апреля 1913 г. Она продлилась до осени 1913 г. 16

Большинство африканских впечатлений отражены в стихах сборника «Шатер», изданного в Севастополе в 1921 г. 17, — последнего прижизненного сборника Гумилева. Поэт сделал подзаголовок: «Стихи 1918 г.», тем самым подчеркнув документальность личных переживаний в описании любимой страны. Н. Оцуп полагал, что тексты «Шатра» написаны в 1907—1913 гг.: именно такую датировку он поставил, издавая в Париже «Избранное» Гумилева 18. «В записной книжке Анны Ахматовой сказано: "Шатер" — заказная книга географии в стихах и никакого отношения к его путешествиям не имеет» 19... Возмож-

но, Анна Андреевна права во многом — какие-то стихотворения или их части могли быть написаны и раньше. Но согласиться с ее утверждением <...> никак нельзя <...> в стихотворениях "Шатра" <...> слышатся отголоски путешествий. В стихах об Эфиопии автор постоянно пишет прямо о себе» 20 .

Гумилев видит мир сказочным и экзотическим, опираясь на личные впечатления, которые одновременно вымышлены и, безусловно, прожиты, вычитаны из книг и пройдены буквально сотнями дорог. Э. Ф. Голлербах отмечал, что «Муза Гумилева живет в призрачной, воображаемой стране. Ничего не значит, что поэт сам побывал в далеких странах, видел воочию пустыни Африки <...> в той стране, где живет его муза, все преображается, видоизменяется по ее прихоти» ²¹. Подобно А. Рембо, Гумилев познал сердце Африки, и его любовь к этой стране отразилась в сборнике «Шатер».

Названия стихотворений в этой книге стихов — сплошь топонимы. «Шатер» представляет своего рода географическую карту, по которой можно воссоздать целостный образ Африки — начиная от Красного моря, по которому океанский пароход идет, «как учитель среди шалунов», через пустыню Сахару, Сомалийский полуостров, даже Мадагаскар и заканчивая Нигером. Одну из самых «сухих» стран мира Гумилев видит полноводной, бушующей волнами на «водяном карнавале», покрытой травой в человеческий рост.

Целый день над водой, словно стая стрекоз, Золотые летучие рыбы видны, У песчаных, серпами изогнутых кос Мели, точно цветы, зелены и красны. Блещет воздух, налитый прозрачным огнем, Солнце сказочной птицей глядит с высоты (282).

(«Красное море»)

¹³ *Раскина Е. Ю.* Геософские аспекты творчества Н. С. Гумилева.

¹⁴ *Давидсон А.* Муза странствий Николая Гумилева. С. 48.

¹⁵ *Раскина Е. Ю.* Геософские аспекты творчества Н. С. Гумилева.

¹⁶ См.: Давидсон А. Муза странствий Николая Гумилева. С. 172.

¹⁷ В 1922 г., после гибели поэта, в Ревеле появился более полный вариант «Шатра» со стихотворениями «Суэцкий канал», «Мадагаскар», «Замбези» и «Нигер». Об истории издания сборника см. в комментариях к сборнику стихов и поэм Гумилева (583).

¹⁸ См.: Давидсон А. Муза странствий Николая Гумилева. С. 224.

¹⁹ Там же. С. 224.

^{...}rythmes lents sous les rutilements du jour²²...

^{...}Je sais les cieux crevant en éclairs²³...

^{...}J'ai vu le soleil bas, taché d'horreurs mystiques²⁴...

^{...}J'aurais voulu montrer aux enfants ces dorades

²⁰ Там же. С. 236.

 $^{^{21}}$ *Голлербах Э. Ф.* Н. С. Гумилев (к 15-летию литературной деятельности) // Н. С. Гумилев: Pro et contra. СПб., 2000. С. 467.

 $^{^{22}}$ «медленные ритмы в сиянии дня» (перевод «Пьяного корабля» Рембо здесь и далее мой — E.~K.).

²³ «Я знаю пронзенные светом небеса».

²⁴ «Я увидел заходящее солнце, в пятнах мистического ужаса».

Du flot bleu, ces poissons d'or, ces poissons chantants²⁵. ... Est-ce en ces nuits sans fond que tu dors et t'exiles, Millions d'oiseaux d'or, ô future Vigueur?²⁶

("Le bateau ivre")²⁷

Солнце над Красным морем у Гумилева напоминает сказочную птицу, подобно тому, как будущее у Рембо сравнивается с миллионом золотых птиц, над волной скользят золотые рыбки — летучие у Гумилева, поющие у Рембо, и совершенно особенным выглядит сияние небес над первозданным морским простором.

И если море Гумилев называет «песчаным котлом», то «на покрытое волнами море в грозу / <...> Сахара похожа» (287). Сходство в описании песков и моря, сравнение процесса творчества как плавания на легкой ладье по реке к Мадагаскару («И мне снилось ночью: плыву я / По какой-то большой реке» (298)), создание образа «водяного карнавала в африканской пустыне» (290), рассказ о смерти полководца в «бурливой воде» («И тонул он в воде, а казалось, в сиянье / Золотого закатного солнца тонул» (306)), превращение африканской реки Нигер в «торжественное море» — во всех перечисленных мотивах и образах мы видим любимый гумилевский морской сюжет.

Африку поэт представляет необъятным и не вполне освоенным пространством — в первую очередь, близким морскому. Знаменитые строки из стихотворения «Сахара»:

И, быть может, немного осталось веков, Как на мир наш, зеленый и старый, Дико ринутся хищные стаи песков Из пылающей юной Сахары (289),—

представляют пески пустыни необъятным «сплошным золотым» океаном, который рано или поздно покроет всю землю 28 . Эти строки мо-

гут быть увидены как реминисценция из стихотворения Тютчева²⁹ «Последний катаклизм»: «Все зримое опять покроют воды, / и Божий лик изобразится в них!» ³⁰. Гумилевская инверсия отчасти объясняет равную тягу героя-путешественника к морским просторам и к Африке. Мотив стихии, одновременно включающей в себя и воду, и землю (песок), в данном случае соединен еще с мотивом огня («Сердце Африки пенья полно и пыланья» (308), «Иглы пламени врезаны в ночь» (300), «И невиданным зверем багровым / На равнинах шевелится пламя» (292)) и мотивом воздуха (ветра) («Буйный ветер в пустыне второй властелин» (287), «Кочуют ветра да ликуют орлы» (295)). Африка представляет собой место столкновения и контаминации разных стихий, которые то вступают в противоборство, то согласно движутся, а герой может либо подчинить их себе, либо влиться в самый их эпицентр, и тогда ему откроется небывалый мир, о котором мечтал Гумилев:

Дай за это дорогу мне торную, Там, где нету пути человеку, Дай назвать моим именем черную, До сих пор неоткрытую реку (281).

Еще один момент, чрезвычайно важный для героя Гумилева, — это тот самый второй план (идея «вымышленности»), без которого не обходится ни один мотив, связанный с путешествиями лирического героя. Как отмечали и современники поэта, и более поздние исследователи, даже реальные путешествия выглядят в описании Гумилева «книжными», «придуманными». Ю. Верховский называл особенностью творчества поэта «реализм сказочный: реальная фантастика, единственно истинная, имеет основное значение в его формировании, как поэта эпического... И постоянная декоративность и красочность не только не заслоняют душевности и внутреннего звучания, но сливаются с ними»³¹.

«Египет» начинается со строк:

<u>Как картинка из книжки старинной 32,</u> Услаждавшей мои вечера,

^{25 «}Я хотел бы показать детям этих дорад Из голубой волны, этих золотых рыбок, рыб поющих».

^{26 «}Не во время ли этих бездонных ночей ты дремлешь и исходишь, Подобно миллиону золотых птиц, о ты, будущая мощь?»

²⁷ Anthologie de la littérature française. New York: Oxford University Press. 1975. P. 231–233.

²⁸ Вяч. Вс. Иванов указывает, что здесь «с охватом географическим соединяется и безбрежная временная перспектива... Дальнейшее развитие подобный пространственно-временной сюрреализм, соединяющий вместе великие реки Западной Европы, России и Африки, получает в "Заблудившемся трамвае"». *Иванов Вяч. Вс.* Избранные труды по семиотике и истории культуры. Т. II. Статьи о русской литературе. М., 2000. С. 300.

 $^{^{29}}$ Что подкрепляется сходством синтаксических конструкций в строфе «на покрытое волнами море в грозу, / Ты промолвишь, Сахара похожа» с тютчевской «Весенней грозой»: «Ты скажешь: ветреная Геба...» *Тюмчев* Φ . И. Полн. собр. стихотворений. Л., 1957. С. 52.

³⁰ Там же. С. 68.

 $^{^{31}}$ Верховский Ю. Н. Путь поэта (О поэзии Н. С. Гумилева) // Н. С. Гумилев: Pro et contra, СПб., 2000.. С. 532.

 $^{^{32}}$ Выделенный шрифт здесь и далее в поэтических текстах мой — $E.\ K.$

Изумрудные эти равнины И раскидистых пальм веера (283).

Кольцевая композиция «Мадагаскара» как раз включает «линию грез», окружающую лиро-эпический сюжет всего стихотворения авторским отчасти отстраненным комментарием:

Сердце билось, смертно тоскуя, Целый день я бродил в тоске, <u>И мне снилось ночью:</u> плыву я По какой-то большой реке (298)—

начало. А финал:

<u>Я лежал на моей постели</u> И грустил о моей ладье (300).

Последнее стихотворение цикла «Нигер» рождается из рассматривания географической карты Африки:

Я на карте моей под ненужною сеткой Сочиненных для скуки долгот и широт Замечаю, как что-то чернеющей веткой, Виноградной оброненной веткой ползет (307).

И такая литературность, отсылающая к "Le voyage" Бодлера, к французской традиции, связанной с уже упомянутыми именами Леконта де Лиля, Матисса, Гогена, создает непрочное равновесие между реальностью и вымыслом, делает облик героя-путешественника двойственным, условным, а личность самого Гумилева обретает масочную структуру.

В "Le voyage" Бодлера морские просторы рождаются из мечтаний под лампой за письменным столом: «Que le monde est grand à la clarté des lampes!» Поэтические видения возникают под новыми созвездиями, но и сами созвездия — следствие творческих странствий, творческих поисков. Моряки сродни поэтам, ибо их бытие абсолютно свободно: «Mais les vrais voyageurs sont ceux-là seuls qui partent / Pour partir» В последней части "Le voyage" Бодлер сравнивает небо и море с чернилами, превращая тем самым процесс морского путешествия в процесс творчества: «Si le ciel et la mer sont noirs comme de l'encre» 35.

В «Сентиментальном путешествии» Гумилева плавание по южным морям в финале оборачивается творческим сновидением, игрой поэтического воображения. В этом смысле "L'invitation au voyage" («Приглашение к путешествию») Бодлера можно считать текстом, на фоне которого пишется «Сентиментальное путешествие» Гумилева, тем более что у него есть «Приглашение в путешествие» — заголовок, звучащий как реминисценция из Бодлера.

В стихотворении «Замбези» описание смерти африканского воина напоминает более позднего «Рабочего» или известные строки из «Я и вы» («И умру я не постели / При нотариусе и враче, / А в какой-нибудь дикой щели, / Утонувшей в густом плюще» (257)). Переживание героя-зулуса откликается в личной судьбе Гумилева:

Есть один, кто сильнее меня...
... Это слон в неизведанных чащах,
Он, как я, одинок и велик...
... С ним борьба для меня бесполезна,
Сердие знает. что буду убит (301).

Так, поэт может соотносить свое лирическое «я» с личностью героя-воина из Замбези, что, с одной стороны, подчеркивает литературный характер описания странствий, а с другой — наоборот, выводит личностное начало Гумилева вовне, в героев, увиденных им. Особенность Гумилева — в сочетании вымышленности и безусловной реальности каждого лика путешественника, в автобиографическом происхождении его героев и вместе с тем в литературности почти всех, даже самых лирических персонажей. С одной стороны, его герои — маски, условные персонажи яркого, фантастического, полубалладного мира; с другой — их жизни прожиты автором от начала до конца, вплоть до воина-зулуса из африканских стихов.

³³ Baudelaire Ch. Les fleurs du mal. Paris. Без года изд. С. 348. В переводе М. Цветаевой: «Как этот мир велик в лучах рабочей лампы!» См.: Боллер Ш. Стихотворения. Т. 1. М., 2001. С. 142.

 $^{^{34}}$ Baudelaire Ch. Les fleurs du mal. C. 348. «Но истые пловцы — те, что плывут без цели: / Плывущие, чтоб плыть!» См.: Бодлер Ш. Стихотворения. Т. 1. С. 142.

 $^{^{35}}$ Baudelaire Ch. Les fleurs du mal. C. 351. «Пусть небо и вода — куда черней чернила». См.: Бодлер Ш. Стихотворения. Т. 1. С. 146.